



EUROPÄISCHES PARLAMENT

2009 – 2014

Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten

2013/0303(COD)

7.1.2014

ÄNDERUNGSANTRÄGE 9 – 16

Entwurf einer Stellungnahme

Jutta Steinruck

(PE524.581v01-00)

Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 718/1999 des Rates vom 29. März 1999 über kapazitätsbezogene Maßnahmen für die Binnenschiffahrtsflotten der Gemeinschaft zur Förderung des Binnenschiffverkehrs

Vorschlag für eine Verordnung

(COM(2013)0621 – C7-0265/2013 – 2013/0303(COD))

AM\1013990DE.doc

PE526.181v01-00

DE

In Vielfalt geeint

DE

AM_Com_LegOpinion

Änderungsantrag 9
Elisabeth Schroedter

Vorschlag für eine Verordnung
Erwägung 2

Vorschlag der Kommission

(2) Im Rahmen der Modernisierung und der Umstrukturierung der Flotten sollten soziale Maßnahmen zugunsten von Arbeitnehmern vorgesehen werden, die aus der Binnenschifffahrt ausscheiden oder sich einem anderen Tätigkeitsbereich zuwenden wollen. Es sollten ferner Maßnahmen ergriffen werden, mit denen der Zusammenschluss von Unternehmen angeregt, die berufliche Qualifikation der Binnenschiffer verbessert und die technische Anpassung der Schiffe gefördert werden können.

Geänderter Text

(2) Im Rahmen der Modernisierung und der Umstrukturierung der Flotten sollten soziale Maßnahmen, **einschließlich frühzeitiger vorbeugender Maßnahmen**, zugunsten von Arbeitnehmern vorgesehen werden, die aus der Binnenschifffahrt ausscheiden oder sich einem anderen Tätigkeitsbereich zuwenden wollen. Es sollten ferner Maßnahmen ergriffen werden, mit denen der Zusammenschluss von Unternehmen angeregt, die berufliche Qualifikation der Binnenschiffer verbessert und die technische Anpassung der Schiffe gefördert werden können.

Or. en

Änderungsantrag 10
Elisabeth Schroedter

Vorschlag für eine Verordnung
Erwägung 8

Vorschlag der Kommission

(8) Artikel 8 der Verordnung (EG) Nr. 718/1999 sollte daher durch Maßnahmen ergänzt werden, die zum Ziel haben, Berufsbildungs- oder Umschulungsangebote auch Besatzungsmitgliedern zugänglich zu machen, die nicht als „Arbeitnehmer“ einzustufen sind und die aus der Branche ausscheiden, Unternehmer zum Beitritt zu Berufsverbänden zu ermutigen, die

Geänderter Text

(8) Artikel 8 der Verordnung (EG) Nr. 718/1999 sollte daher durch Maßnahmen ergänzt werden, die zum Ziel haben, Berufsbildungs- oder Umschulungsangebote auch Besatzungsmitgliedern zugänglich zu machen, die nicht als „Arbeitnehmer“ einzustufen sind und die aus der Branche ausscheiden, Unternehmer zum Beitritt zu Berufsverbänden zu ermutigen, die

Berufsverbände zu stärken und die Innovation der Schiffe und ihre Anpassung an den technischen Fortschritt im Hinblick auf die Umweltverträglichkeit zu fördern, und sollte entsprechend geändert werden -

Berufsverbände zu stärken und die Innovation der Schiffe und ihre Anpassung an den technischen Fortschritt im Hinblick auf die Umweltverträglichkeit **und den Klimaschutz** zu fördern, und sollte entsprechend geändert werden -

Or. en

Änderungsantrag 11 **Elisabeth Schroedter**

Vorschlag für eine Verordnung

Artikel 1

Verordnung (EG) Nr. 718/1999

Artikel 8 – Spiegelstrich 1

Vorschlag der Kommission

– Binnenschiffsunternehmern, die sich aus diesem Gewerbe zurückziehen, die Erlangung einer vorgezogenen Altersrente oder die Umschulung auf eine andere **Erwerbstätigkeit** erleichtern;

Geänderter Text

– Binnenschiffsunternehmern, die sich aus diesem Gewerbe zurückziehen, die Erlangung einer vorgezogenen Altersrente oder die Umschulung auf eine andere **Tätigkeit** erleichtern, **unter anderem durch die umfassende Bereitstellung von Informationen**;

Or. en

Änderungsantrag 12 **Philippe De Backer**

Vorschlag für eine Verordnung

Artikel 1

Verordnung (EG) Nr. 718/1999

Artikel 8 – Spiegelstrich 1

Vorschlag der Kommission

– für Besatzungsmitglieder, die aus der Binnenschifffahrt ausscheiden, Berufsbildungs- oder Umschulungsmaßnahmen durchzuführen;

Geänderter Text

– für Besatzungsmitglieder, die aus der Binnenschifffahrt ausscheiden, Berufsbildungs- oder Umschulungsmaßnahmen durchzuführen **und angemessene Informationen über**

diese Maßnahmen bereitzustellen;

Or. en

Änderungsantrag 13
Elisabeth Schroedter

Vorschlag für eine Verordnung

Artikel 1

Verordnung (EG) Nr. 718/1999

Artikel 8 – Spiegelstrich 1

Vorschlag der Kommission

– die berufliche Qualifikation in der Binnenschifffahrt zu verbessern, um die Entwicklung und Zukunft des Berufsstands zu sichern,

Geänderter Text

– die berufliche Qualifikation *der Akteure, insbesondere der Beschäftigten und Wirtschaftsbeteiligten*, in der Binnenschifffahrt zu verbessern, um die Entwicklung und Zukunft des Berufsstands zu sichern,

Or. en

Änderungsantrag 14
Philippe De Backer

Vorschlag für eine Verordnung

Artikel 1

Verordnung (EG) Nr. 718/1999

Artikel 8 – Spiegelstrich 1

Vorschlag der Kommission

– den Beitritt von *Partikulieren* zu Binnenschifffahrtsverbänden zu fördern und die Organisationen zu stärken, die die Binnenschifffahrt auf Unionsebene vertreten,

Geänderter Text

– den Beitritt von *Binnenschifffahrtsunternehmen* zu Binnenschifffahrtsverbänden zu fördern und die Organisationen zu stärken, die die Binnenschifffahrt auf Unionsebene vertreten,

Or. en

Änderungsantrag 15
Philippe De Backer

Vorschlag für eine Verordnung
Artikel 1

Verordnung (EG) Nr. 718/1999
Artikel 8 – Spiegelstrich 1

Vorschlag der Kommission

– die technische Anpassung der Schiffe im Hinblick auf eine Verbesserung der Arbeitsbedingungen und der Sicherheit zu fördern,

Geänderter Text

– die technische Anpassung der Schiffe im Hinblick auf eine Verbesserung der Arbeitsbedingungen, **des Gesundheitsschutzes** und der Sicherheit zu fördern;

Or. en

Änderungsantrag 16
Elisabeth Schroedter

Vorschlag für eine Verordnung
Artikel 1

Verordnung (EG) Nr. 718/1999
Artikel 8 – Spiegelstrich 1

Vorschlag der Kommission

– die Innovation der Schiffe und ihre Anpassung an den technischen Fortschritt im Hinblick auf die Umweltverträglichkeit zu fördern.

Geänderter Text

– die Innovation der Schiffe und ihre Anpassung an den technischen Fortschritt im Hinblick auf die Umweltverträglichkeit **und den Klimaschutz** zu fördern.

Or. en